

PLAER O FELICITAT?

La vida de Colette sense censura



Monòleg teatralitzat

a partir de l'obra **COLETTE UNCENSORED**
de **Zack Rogow i Lorri Holt**

Traducció al català d'Anna Cabeza

amb traduccions de les obres de Colette
realitzades per Zack Rogow i Renée Morel
(adaptades per Anna Cabeza)

interpretat per : Anna Cabeza

Dirigit per : Jeroni Oller

SINOPSI

1945... poc després de l'alliberament de París. Colette es disposa a fer una conferència sobre 'Gigi' una de les seves novel·les més emblemàtiques.

Aviat, però, es decanta per parlar obertament i sincera de la seva vida a un públic que sap proper i incondicional... Ens hi acompanyeu? De ben segur que us sorprendrà, divertirà, emocionarà i, potser, escandalitzarà...

PERSONATGES

COLETTE, des de la seva infantesa fins a la seva maduresa

SIDO, la mare de Colette, una dona moderna, atea i inconformista

WILLY (HENRI GAUTHIER-VILLARS), el 1er. marit de Colette, d'entre 30 i 40 anys

CLAUDINE, un personatge de la primera sèrie de novel·les de Colette, de 20 anys

GEORGIE RAOUL-DUVAL, una americana de l'alta societat, d'uns 30 anys

BARÓ HENRI DE JOUVENEL, el 2on. marit de Colette, d'uns 40 anys

DENISE LA DESESPERADA, una noia d'uns 20 anys, lectora d'una revista de moda

BERTRAND DE JOUVENEL, fillastre de Colette, des dels 16 fins els 21 anys

SUZANNE ABETZ, dona de l'ambaixador alemany a París, d'uns 40 anys

"BEL-GAZOU," COLETTE DE JOUVENEL, filla de Colette, d'uns 20 anys

COLETTE (1873 – 1954), una dona valenta, una de les més famoses novel·listes de la literatura francesa, una criatura fascinant que va escandalitzar el París de la *Belle Époque* despullant-se i petonejant-se amb una altra dona dalt d'un escenari, posant-se pantalons en societat i tallant-se els cabells *à la garçonne*.

ALEGRE, VITAL, SENSUAL, INTENSA, TRANSGRESSORA,
INCLASSIFICABLE... va arribar a presidir l'Acadèmia Goncourt i a ser
distingida amb la Legió d'Honor.

Si bé l'església catòlica li va negar un funeral, França li va organitzar tot un
funeral d'Estat (el primer dedicat a una dona). Va ser el *súmmum* d'una
vida en què va lluitar per ser lliure i feliç. Com diu al final d'aquest
monòleg: “Sé que he fet ximpleries, però les he fetes amb ENTUSIASME”

Descansa al famós *Cimetière du Père Lachaise* de París amb, al seu costat,
la seva filla – Bel-Gazou –...



Producció de T.I.C. Escènic



Agraeix el teu suport

i la col·laboració de :

Espai Cultural L'Alcavot, Esbart Teatral de Castellar i Botiga Ventura de Sabadell

